A treaty of friendship, commerce, and navigation, between the United States of America and His Majesty the King of the Hawaiian Islands, concluded at Washington, 20th December, 1849—Ratified 4th February, 1850—Exchanged 24th August, 1850—Proclaimed 1st November, 1850.

Whereas a treaty of friendship, commerce, and navigation, between the United States of America and His Majesty the King of the Hawaiian Islands, was concluded and signed at Washington on the twentieth day of December, in the year of our Lord one thousand eight hundred and forty-nine, the original of which treaty is, word for word, as follows:

The United States of America and His Majesty the King of the Hawaiian Islands, equally animated with the desire of maintaining the relations of good understanding which have hitherto so happily subsisted between their respective states, and consolidating the commercial intercourse between them, have agreed to enter into negotiations for the conclusion of a treaty of friendship, commerce, and navigation, for which purpose they have appointed plenipotentiaries, that is to say: The President of the United States of America, John M. Clayton, Secretary of State of the United States, and His Majesty the King of the Hawaiian Islands, James Jackson Jarvis, accredited as his special commissioner to the Government of the United States, who, after having exchanged their full powers, found in good and due form, have concluded and signed the following articles.

**ARTICLE I.**

There shall be perpetual peace and amity between the United States and the King of the Hawaiian Islands, his heirs and his successors.

**ARTICLE II.**

There shall be reciprocal liberty of commerce and navigation between the United States of America and the Hawaiian Islands. No duty of customs or other impost shall be charged upon any goods the produce or manufacture of one country, upon importation from such country into the other, other or higher than the duty or impost charged upon goods of the same kind the produce or manufacture of or imported from any other country; and the United States of America and His Majesty the King of the Hawaiian Islands do hereby engage that the subjects or citizens of any other state shall not enjoy any favor, privilege, or immunity whatever, in matters of commerce and navigation, which shall not also at the same time be extended to the subjects or citizens of the other contracting party, gratuitously, if the concession in favor of that other state shall have been gratuitous, and in return for a compensation, as nearly as possible of proportionate value and effect, to be adjusted by mutual agreement, if the concession shall have been conditional.

**ARTICLE III.**

All articles the produce or manufacture of either country, which can legally be imported into either country from the other, in ships of that other country, and thence coming, shall, when so imported, be subject to the same duties and enjoy the same privileges, whether imported in ships of the one country or in ships of the other; and, in like manner,